

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
MINISTRY OF EDUCATION
UNIVERSITATEA "ALEXANDRU IOAN CUZA" DIN IAȘI
"ALEXANDRU IOAN CUZA" UNIVERSITY OF IAȘI
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

1) Acest supliment însoțește diploma cu
seria nr.
*This Supplement is attached to diploma
series no.*

1. DATELE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere <i>Surname(s) at birth</i>		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>	
1.1a		1.1b	
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>Forname(s)</i>	
1.2a	T.	1.2b	
Data nașterii (zi/lună/an) <i>Date of birth (day/month/year)</i>		Locul nașterii <i>Place of birth</i>	
1.3a	15 12 1998	1.3b Huși, jud. Vaslui, România	
Număr matricol <i>Student enrolment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>
1.4	311150201RSL181342		1.5 2018

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of the qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>			
2.1 Limba și literatura română – O limbă și literatură modernă (engleză, franceză, germană, rusă, italiană, spaniolă) / Licențiat în filologie <i>Romanian Language and Literature – A Modern Language and Literature (English, French, German, Russian, Italian, Spanish)/ Bachelor's Degree in Philology</i>			
Domeniul de studii <i>Field of study</i>		Programul de studii <i>Programme of study</i>	
2.2a	Limba și literatură <i>Language and Literature</i>	2.2b	Limba și literatura română – O limbă și literatură modernă (engleză, franceză, germană, rusă, italiană, spaniolă) <i>Romanian Language and Literature – A Modern Language and Literature (English, French, German, Russian, Italian, Spanish)</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>		Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i>	
2.3a	<input acreditată"="" alexandru="" cuza"="" din="" iași,="" ioan="" publică="" type="text" universitate="" value="Universitatea "/> <i>"Alexandru Ioan Cuza" University of Iași - accredited public university</i>	2.3b	Facultatea de Litere <i>Faculty of Letters</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>		Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>	
2.4a	nu este cazul <i>not applicable</i>	2.4b	nu este cazul <i>not applicable</i>

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5 **Română, engleză, franceză, germană, rusă, italiană, spaniolă**
(Limbile străine se modifică în funcție de specializarea aleasă.)
Romanian, English, French, German, Russian, Italian, Spanish,
(Only one language will appear on the diploma supplement,
according to the study program.)

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII

INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite ECTS (conform Sistemului European de Credite Transferabile - ECTS)

Official length of the programme of study and number of ECTS credits

3.1 Studii universitare de licență (nivel 6 CNC/EQF)

Bachelor studies (level 6 CNC/EQF)

3.2 3 ani / 180 credite

3 years / 180 credits

Condiții de admitere / înscriere

Admission requirement(s)

3.3 Diploma de bacalaureat + concurs de admitere

100% - media generală de la bacalaureat

Baccalaureate diploma + entrance competition

100% - the baccalaureate cumulative average

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE

INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ

Mode of study

4.1 învățământ cu frecvență

full-time education

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the programme of study

4.2 Competențe profesionale:

- Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate.
- Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba modernă.
- Descrierea sincronică și diacronică a fenomenului lingvistic românesc.
- Prezentarea sintetică și analitică, estetică și culturală a fenomenului literar și a culturii populare românești.
- Descrierea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbii moderne și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.
- Analiza textelor literare în limba modernă, în contextul tradițiilor literare din cultura de referință.

Competențe transversale:

- Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională.
- Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.
- Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.

Professional Outcomes:

- Proper use of linguistic terminology, and terminology of literary theory, world literature and comparative literature.
- Effective verbal and written communication (in Romanian and Modern languages).
- Synchronic and diachronic description of the Romanian linguistic phenomenon.
- Synthetic and analytical, aesthetic and cultural, presentation of the literary phenomenon and Romanian popular culture.
- Description of the phonetic, grammatical and lexical systems of the Modern language while using it to produce and translate texts and to have verbal interaction.
- Literary analysis of Modern Language texts in the context of literary tradition within reference culture.

Cross-curricular Competencies:

- To be able to use language and literary components in full agreement with professional ethics.
- To be able to work in a team and cope with interpersonal communication. To be able to undertake specific roles.
- Organization of independent projects of lifelong learning. To be able to achieve his professional goals through information, team research and attendance of institutional programs of personal and professional development.

Detalii privind programul absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. I / anul universitar 2018-2019)

Programme details and the individual grades / marks / ECTS credits obtained (according to the Faculty's Academic Register, volume no. I / academic year 2018-2019)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei <i>Subject</i>	2) Total ore <i>Number of hours</i>		Nota <i>Grade</i>		Nr. credite <i>Number of ECTS credits</i>	
		C	L, P	Sem. I 1st sem	Sem. II 2nd sem	Sem. I 1st sem	Sem. II 2nd sem
Anul I (anul universitar 2018-2019) Year 1 (academic year 2018-2019)							
1	Introducere în Teoria literaturii	28	14	8	-	6	-

	Introduction to Literary Theory						
2	Introducere în Literatura comparată Introduction to Comparative Literature	28	28	6	-	4	-
3	Introducere în Lingvistică Introduction to Linguistics	28	14	8	-	5	-
4	Limbă română (I): Lexicologie și semantică Romanian language (I): Lexicology and Semantics	28	28	10	-	5	-
5	Cultură, civilizație și practica limbii/textului - modernă Culture, civilization and language / text practice - Modern Language	28	84	10	-	6	-
6	Introducere în metodologia cercetării științifice și în utilizarea noilor tehnologii informatice Introduction to Scientific Research Methods and to the Use of New Computer Technologies	14	14	10	-	4	-
7	Educație fizică Physical education	-	28	Admis Pass	-	3	-
8	Etnologie și folclor Ethnology and Folklore	28	14	-	5	-	4
9	Literatură română (I): Literatură veche și premodernă Romanian literature (I): Old and pre-modern literature	42	28	-	9	-	6
10	Limbă română (II): Fonetică și dialectologie Romanian Language (II): Phonetics and Dialectology	28	28	-	10	-	5
11	Limbă modernă (sem II) Modern Language Linguistics (2nd semester)	28	28	-	7	-	6
12	Literatură modernă (sem II) Modern Language literature (2nd semester)	28	28	-	7	-	5
13	Practica limbii (modernă) Practice of language (Modern Language)	-	56	-	9	-	4
3) Promovat cu media: Pass average grade per academic year		8.31		Total credite: Total ECTS: 60			
Anul II (anul universitar 2019-2020) Year 2 (academic year 2019-2020)							
1	Literatură română (II): Marii clasici (I) Romanian Literature (II): Great classicss (I)	28	28	7	-	5	-
2	Limba modernă Modern Language linguistics	28	28	7	-	6	-
3	Literatura italiană Italian literature	28	28	7	-	5	-
4	Limbă română (III): Morfologie Romania Language (III): Morphology	28	28	9	-	6	-
5	Limbă română (IV): Sintaxă Romanian Language (IV): Syntax	28	28	7	-	4	-
6	Practica limbii (modernă) Practice of language (Modern Language)	-	56	9	-	4	-
7	Literatură română (III): Marii clasici (II) Romanian Literature (III): Great classicss (II)	28	28	-	9	-	6
8	Literatură română (V): Proza interbelică Romanian Literature (V): The prose between the two World Wars	28	28	-	9	-	4
9	Limba română (V): Istoria limbii române Romanian language (V): The History of Romanian Language	28	28	-	7	-	5
10	Limba modernă	28	28	-	8	-	6

	Modern Language linguistics						
11	Literatura modernă Modern Language literature	28	28	-	7	-	5
12	Practică de specialitate Practical training	-	56	-	9	-	4
3) Promovat cu media: Pass average grade per academic year		7.90		Total credite: Total ECTS: 60			
Anul III (anul universitar 2020-2021) Year 3 (academic year 2020-2021)							
1	Literatură română (IV): Poezia interbelică Romanian literature (IV): The Poetry between the two World Wars	28	28	7	-	5	-
2	Literatură română (VI): Literatura română postbelică (I) Romanian literature (VI): Literature after the 2 nd World War (I)	28	28	9	-	4	-
3	Limba română (VI): Istoria limbii române literare Romanian language (VI): History of Literary Romanian	28	28	10	-	6	-
4	Limba modernă Modern Language linguistics	28	28	8	-	6	-
5	Literatura modernă Modern Language literature	28	28	9	-	5	-
6	Curs opțional de limbă modernă Elective course in Modern Language linguistics	56	-	9	-	4	-
7	Limba modernă Modern Language linguistics	28	28	-	7	-	6
8	Literatura modernă Modern Language literature	28	28	-	10	-	5
9	Practică pentru elaborarea lucrării de licență Practical training for preparation of the Bachelor's degree thesis	-	84	-	10	-	4
10	Literatura română contemporană Contemporary Romanian literature	28	28	-	8	-	5
11	Romanistică Linguistics of Romance Languages	28	28	-	10	-	6
12	Limbă și cultură Language and Culture	28	-	-	8	-	4
3) Promovat cu media: Pass average grade per academic year		8.73		Total credite: Total ECTS: 60			

Promovat:	DA	4) Media de promovare a anilor de studii (media aritmetică/media ponderată cu puncte de credit) Overall average grade (arithmetic average grade/credit-weighted average): 8.30/ 8.31	Total credite:
Pass:	YES		Total ECTS credits 180

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor.

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance.

- 4.4 Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Pentru disciplina Educație fizică se acordă calificativul Admis/Respins, evaluarea nefiind luată în considerare la calculul mediei. Creditele transferabile (ECTS) aferente acestora se acordă peste cele obligatorii și nu se pot utiliza pentru a atinge numărul de credite obligatorii.
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2021, programul de studii universitare de licență/specializarea Limba și literatura română – O limbă și literatură modernă (engleză, franceză, germană, rusă, italiană, spaniolă) este 7.37, iar media maximă este 9.54, titularul fiind clasat pe locul 1 dintr-un total de 20 absolvenți.
The grading scale for each discipline runs from 10 to 1, all grades being integer. The lowest pass grade is 5 and the highest pass grade is 10.
A pass/fail criteria is to be applied to the discipline Physical education, since its assessment is not considered to the

calculation of the general average grade. Its concerned ECTS credits shall be granted over the mandatory credits and they cannot be used to achieve the number of mandatory credits.

The lowest average final grade of the 2021 graduates specialised in Romanian Language and Literature – A Modern Language and Literature (English, French, German, Russian, Italian, Spanish) is 7.37 and the highest average grade is 9.54. Degree holder's ranking position: 1 out of 20 graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE

ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare

Additional information

5.1

- Modul psihopedagogic, nivelul I
- Psychopedagogical Module, Level I

Alte surse pentru obținerea mai multor informații

Further information sources

5.2

Telefon: 0232-201052
Email: letters@uaic.ro
Web site: <http://media.lit.uaic.ro>

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)

INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de master

Master studies

Statutul profesional

Professional status

6.2

**Posesorul acestei diplome de licență, prin calificarea și titlul acordat, poate să își desfășoare activitatea profesională în orice post, conform competențelor asigurate prin programul de studii.
Dacă titularul diplomei de licență a obținut și certificatul de absolvire a Departamentului pentru Pregătirea Personalului Didactic, Nivelul I, acesta poate ocupa un post didactic în specialitatea Limba și literatura română – O limbă și literatură modernă (engleză, franceză, germană, rusă, italiană, spaniolă), în învățământul preuniversitar obligatoriu.**

The holder of the Bachelor's degree diploma named herein, due to the qualification and the degree awarded to him / her, could apply for any job position in agreement with the learning outcomes of the programme of study.

If the holder of the degree named herein has also been awarded a Graduation Certificate by the Teaching Training Department, level 1, he /she might teach Romanian Language and Literature – A Modern Language and Literature (English, French, German, Russian, Italian, Spanish) in compulsory pre-higher education.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

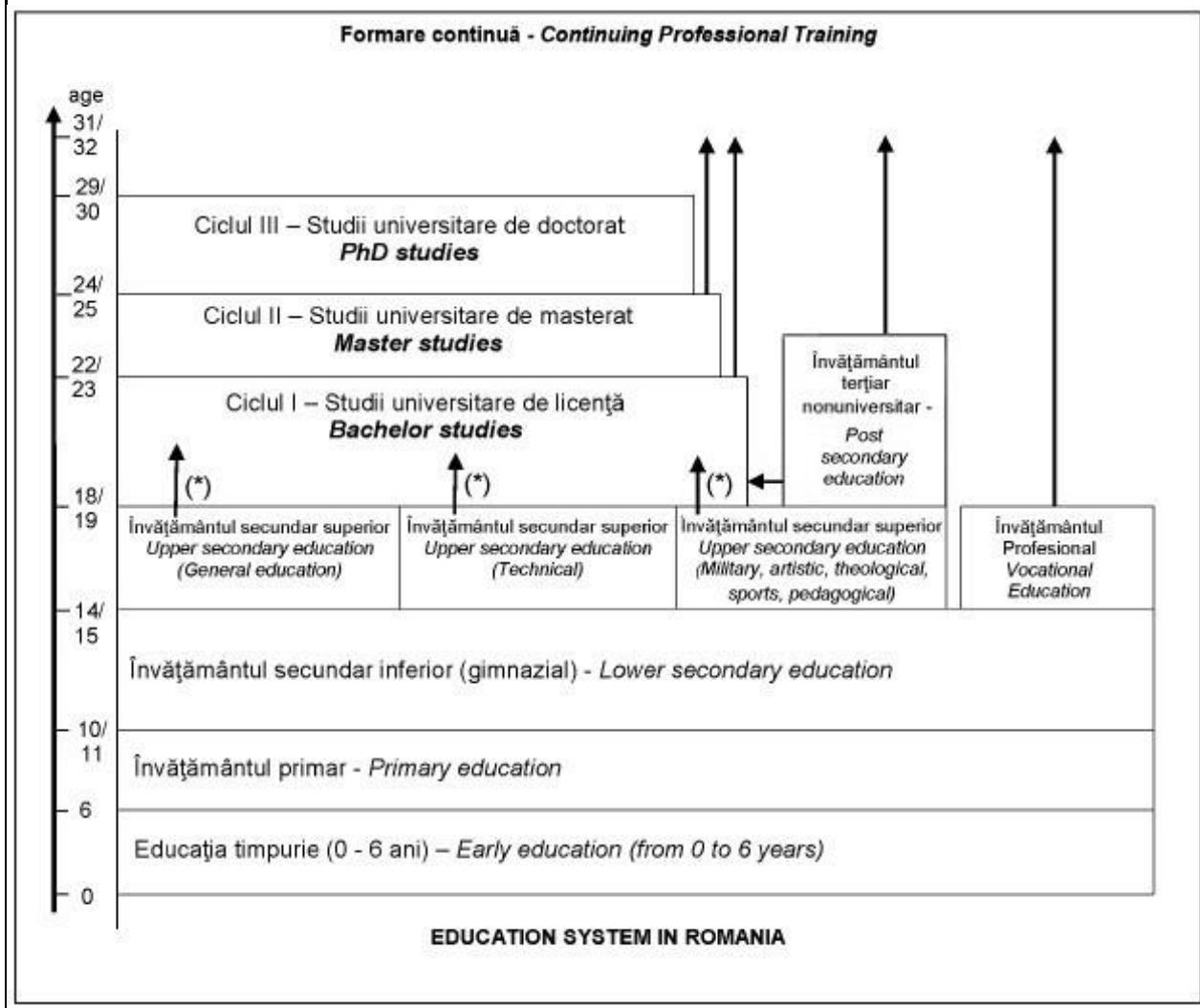
	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	RECTOR RECTOR Prof. univ. dr. / Prof. PhD Prof. univ. dr. Tudorel TOADER		7.2	SECRETAR ȘEF UNIVERSITATE UNIVERSITY SENIOR SECRETARY Mariana PETCU	
7.3	DECAN DEAN Prof. univ. dr. / PhD Prof. Prof. univ. dr. Alexandru Arnold Francisc GAFTON		7.4	SECRETAR ȘEF FACULTATE FACULTY SENIOR SECRETARY Doina POPESCU	
5) Nr. și data eliberării <i>Issue no. and date</i> _____ din _____			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i> 		
7.5	Acest document conține un număr de 7 pagini. <i>This document contains a number of 7 pages.</i>		7.6		

- 1) Se va completa de către instituția de învățământ superior care acordă diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe actul de studii și de pe suplimentul la diplomă.
1) *To be filled in by the awarding higher education institution that must verify the legality of all entries in the diploma and the diploma supplement.*
- 2) Se va menționa numărul total de ore, din care numărul total de ore de curs (C), numărul total de ore de seminar (S), numărul total de ore de lucrări practice (LP), numărul total de ore de proiect (P) etc.
2) *Total number of hours should be mentioned here: total number of hours of courses (C), total number of seminars (S), total number of training courses (LP), total number of project-based hours (P).*
- 3) Media anuală cu două zecimale, fără rotunjire.
3) *Annual average grade with two decimals and no rounding off.*
- 4) Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.
4) *Total average grade with two decimals and no rounding off.*
- 5) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului, menționându-se numărul de pagini ale documentului.
5) *To be filled in by the institution having provided for the holder's enrolment which will further mention the number of pages of the document herein.*

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos.

The Diploma Supplement written on A4 format (both side) shall be numbered and stamped on each page on the bottom right corner.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATIONAL SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul la învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programele de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/ BSc/ BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/ BSc/ BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180 - 240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).
Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60 - 120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.
Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Medicină dentară - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).
For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.
PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).
Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programmes can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following form of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.
Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

* În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011